

30. Alpen-Adria-Jugend-Schachgala 2017

Dienstag, 17. bis
Donnerstag,
19. Oktober

Kunsthotel
Fuchspalast
St. Veit/Glan

Das Turnier ist für die
internationale
Schnell-Schach-Elowertung
angemeldet!

The tournament
will be rated for the
Fide-rapid-chess-rating!

LAND  KÄRNTEN
Jugendreferat

 KÄRNTEN
SPORT



KÄRNTNER
SCHACHVERBAND
www.schachportal.at



30. Alpen-Adria-Jugend-Schachgala 2017

30. Alpe-Jadran natjecanje u šahu 2017

30 Gala di scacchi dell'Alpe-Adria 2017

30. Alpok-Adria Ifjúsági Sakkgála 2017

30. mladinski šahovski turnir Alpe-Jadrana 2017



Arbeitsgruppe Jugend (Arbeitsgemeinschaft Alpen-Adria)
Radna grupa za mladež (Radna zajednica Alpe-Jadran)
Gruppo di Lavoro Gioventù (Comunità di Lavoro Alpe-Adria)
Ifjúság munkacsoport (Alpok-Adria Munkaközösség)
Delovna skupina za mladino (Delovna skupnost Alpe-Jadrana)

Termin/Termin/Date/Határidő/Termin:

Dienstag, 17. Oktober bis Donnerstag, 19. Oktober 2017

Ort/Kraj/Indirizzo/Hely/Kraj:

Kunsthôtel Fuchspalast

Prof.-Ernst-Fuchs-Platz 1, A-9300 St. Veit/Glan, Tel. 04212/4660
www.hotel-fuchspalast.at

Ehrenschrift/Častni pokrovitelji/Patroni/Védnökség/Počastni zaštitnici:

Dr.ⁱⁿ Sonja Hammerschmid, Bundesministerin für Bildung
Landeshauptmann, Sportreferent, Europa- und Alpe-Adria-Referent Dr. Peter Kaiser
Landesjugendreferentin LH-Stellvertreterin Dr. Beate Prettnner
Bürgermeister der Stadt St. Veit/Glan Gerhard Mock

Veranstalter/Organizator/Promotore/Rendező/Organizator:

Landesjugendreferat gemeinsam mit dem Kärntner Schachverband
(Friedrich Knapp, Franz Kraßnitzer, Helmut Weiß).
Deželni sekretarijat za mladino in koroška šahovska zveza.
Referato carinziano per la gioventù con l'Associazione Scacchistica Carinziana.
Tartományi Ifjúsági Tanács a Karintiai Sakkszövetséggel közösen.
Zemaljski sekretarijat za omladinu i koroški šahovski savez.

Turnierform/Vrsta turnirja/Organizzazione del torneo/Versenyforma/Vrsta turnira:

Mannschaftsturnier in 2 Altersgruppen	U 20 – Jahrgang 1997 und jünger U 14 – Jahrgang 2003 und jünger
Turnir z dvema starostnima skupinama	U 20 – leto rojstva 1997 in mlajši U 14 – leto rojstva 2003 in mlajši
Fasce di età	U 20 sino alla classe 1997 U 14 sino alla classe 2003
Csapatverseny két Korcsoportba	U 20 – 1997-es korosztály vagy fiatalabb U 14 – 2003 korosztály vagy fiatalabb
Turnir sa dvoje starostnim grupama	U 20 – godina rođenja 1997 i mlađji U 14 – godina rođenja 2003 i mlađji

Eine Mannschaft besteht aus 4 Spielern und 1 Ersatzspieler.

Ekipo sestavljajo 4 igralci in 1 rezervni igralec.

Ogni squadra è composta da 4 giocatori ed una riserva.

Egy csapat 4 játékosból és 1 pótljátékosból áll.

Ekipa se sastoji od 4 igrača i 1 rezervnog igrača.

Austragungsmodus/Igra se/Modalità del torneo/Megrendezési forma/Igra se:

- 9 Runden, Schweizer System (Computerauslosung)
- 9 kol, švicarski sistem (računalniški izbor)
- 9 gironi, sistema svizzero (sorteggio con il computer)
- 9 forduló, svájci rendszer (Számítógépsorsolás)
- 9 kola, švajcarski sistem (računar - izbor)

Das Turnier ist für die internationale Schnell-Schach-Elowertung angemeldet!

Bedenkzeit/Čas za premislek/Tempo a disposizione/Gondolkodási idő/Vrijeme za razmišljanje:

- 20 Minuten + 10 Sekunden pro Zug - beginnend mit dem 1. Zug
- 20 minutes + 10 second increment from move 1

The tournament will be rated for the Fide-rapid-chess-rating!

Wertung/Ocenjevanje/Modalità di assegnazione dei punteggi/Értékelés/Procjena:

- 1) Matchpunkte/match points (2/1/0)
- 2) Partiepunkte/board points (2/1/0)
- 3) höhere Anzahl von Siegen/highest number of wins (2/1/0)
- 4) direktes Resultat/direct resultat (2/1/0)

Spielregeln/Pravila igranja/Regole di gioco/Játékszabályok/Pravila igranja:

Es gelten die FIDE-Regeln für Aktivschach.

Veljajo pravila FIDE za aktivni šah.

E' valido il regolamento FIDE per il gioco attivo degli scacchi.

Az aktívsakkra érvényes FIDE-szabályok.

Važe pravila FIDE za aktivni šah.

Spielmaterial/Oprema/Mteriale da gioco/Játékanyagról/Oprema:

wird vom Veranstalter gestellt.
od organizatorja na razpolago.
della Associazione scacchistica Carinziana.
a rendező gondoskodik.
sa strane organizatora.

Teilnahmeberechtigt/Pravica do igranja/Autorizzati/Részvételre jogosultak/ Pravo do igranja:

sind Schulmannschaften, Stadt- und Regionalauswahlmannschaften,
Vereinsmannschaften.
Imajo üolske, mestne, regionalne in klubske izbrane ekipe.
alla partecipazione del torneo sono le squadre di scuole, di città, di associazioni e quelle
indipendenti da qualsiasi ente od associazione.
iskolacsapatok, városi- és regionális csapatok.
Imaju ükolske, gradske, regionalne i klubske izabrane ekipe.

Preise/Nagrade/Premie/Díjak/Nagrade:

Ehrenpreise und Urkunden für die Plätze 1 bis 3,
Urkunden für die restlichen Plätze.
Ehrenpreis für die beste österreichische Mannschaft,
Ehrenpreis für die beste Kärntner Mannschaft.

částne nagrade in diplome za 1., 2., in 3. mesto,
diplome za preostala mesta.

Premi in oggetti e diplomi di partecipazione (posto 1 - 3),
Diplomi di partecipazione per i rimanenti posti.

Fődíjak és oklevelek az 1-től 3-ik helyre,
Oklevelek a maradandó helyekre.

öastne nagrade in diplome za 1 – 3 mjesta,
diplome za preostala mjesta.

Turnierleitung und Schiedsgericht/Vodstvo turnirja in sodnik/Giudici ed arbitri/Versenyvezetés és választott bíróság/Vodstvo turnira i sudac:

Schiedsrichter des Kärntner Schachverbandes.
Sodniki koroüke üahovske zveze.
Arbitri dell' associazione scacchisti dello stato della Corinzia.
A Karintiai Sakkszövetség bírója.
Sudija koroükog üahovskog saveza.

Eröffnung/Otvoritev/Apertura del torneo/Megynitó/Otvorenje:

17. Oktober 2017, 14.00 Uhr

Abschluss/Zaključek/Chiusura del torneo/Befejezés/Zavrüetak:

19. Oktober 2017, ca. 10.30 Uhr

Anmeldeschluss/Rok za prijave/Ultimo termine per l' iscrizione al torneo/ Jelentkezési határidő/Zavrüetak prijava:

4. Oktober 2017

Unkostenbeitrag/Fee: € 20,-

Der Veranstalter übernimmt keine Kosten für die Unterbringung der Teilnehmer.

Da wir heuer leider keine Förderungen mehr seitens der Bundesministerien erhalten müssen wir leider einen Unkostenbeitrag in Höhe von € 20,- pro gemeldeten Spieler/Betreuer einheben.

Dieser beinhaltet an allen drei Tagen das Mittagessen (ohne Getränke).

Bitte um Überweisung des Gesamtbetrages pro Mannschaft bis 6. 10. 2017 (IBAN: AT42 1400 0964 1075 2538 - BIC: BAWAATWW).

The Promoter assumes no costs for accommodation for the participants.

We are sorry to inform you that this year we are not getting any support from the government and we do have to collect a fee of € 20.- for each registered player/support staff.

The fee includes lunch on each of the three days (beverages excluded).

Please transfer the complete amount of money for the team not later than October 6th, 2017 (IBAN: AT42 1400 0964 1075 2538 - BIC: BAWAATWW)



Kärntner Schachverband
www.schachportal.at



LAND  KÄRNTEN
Jugendreferat


SPORT

Unterbringung und Verpflegung/Nastanitev in oskrba/
Alloggiamento ed assistenza presso/Szállásolás és ellátás/Smještaj i opskrba:

Kunsthotel Fuchspalast

Prof.-Ernst-Fuchs-Platz 1, A-9300 St. Veit/Glan, Tel. 04212/4660
www.hotel-fuchspalast.at

Zwei- und Dreibettzimmer/double and three-bed-room

NF € 30,50/pro Person

nošitev z zajtrkom € 30,50 po osebi

Prenottazione con colazione: 30,50 € per persona

SzR € 30,50/személyenként

Nošenje sa doručkom € 30,50 po osobi

HP € 38,00/pro Person

polpenzion € 38,00 po osebi

Mezza pensione: 38,00 € per persona

FP € 38,00 /személyenként

polupenzion € 38,00 po osobi



**EZ + € 20,00
pro Person**

Anmeldungen und Auskünfte/Prijave in informacije/Iscrizione al torneo ed informazioni/Jelentkezés és információ/Prijave in informacije:

Anmeldungen mit beiliegendem Formular an:

Izpolnjeno priloženo prijavnico pošljite na naslov:

Si prega di inviare la richiesta di partecipazione e l' allegato formulario al seguente indirizzo:

A mellékelt nyomtatvánnyal jelentkezni a:

Molimo prijavite se sa priloženom prijavnicom na adresu:

FRANZ KRASSNITZER

A-9113 Ruden 37

Tel. 0664/542 39 39; Fax 04234/218-6

E-Mail: landesspielleiter@schachportal.at

Vom Ausland erreichbar/Iz tujine/Numero di telefono dall' Italia/
Külföldről elérhető/Iz inostranstva:

Tel. 0043/664/542 39 39

Fax 0043/4234/218-6

ANMELDUNG/REGISTRATION

30. ALPEN-ADRIA-JUGEND-SCHACHGALA 2017, 17.-19. 10. 2017

(bis spätestens 4. Oktober 2017 zu senden an/please send until october 4 2017 to:)

Franz KRASSNITZER, A-9113 Ruden 37, Fax 0043/4234/218-6

E-Mail: landesspielleiter@schachportal.at

Teilnehmende Mannschaft (in Blockbuchstaben ausfüllen) / Participating team (Fill in - capital letters)::

Name/Name: _____

Anschrift/Address: _____

Land/Country: _____

Telefon/Telephone: _____

e-mail: _____

Mannschaftsführer/Team leader: _____

Altersgruppe/Age-group:

U 20 (Schulmannschaft/Stadtauswahl/Regionalauswahl)* (school team/ town or regional team)*

U 14 (Schulmannschaft/Stadtauswahl/Regionalauswahl)* (school team/ town or regional team)*

Name der Spieler + Elo / Name of players + Elo (männl./male – weibl./female)

1) _____

2) _____

3) _____

4) _____

5) _____

Begleitperson/Accompanying person _____

Anreisetag/Day of arrival: _____

Verkehrsmittel/Mean of transport: _____

Ankunft in St. Veit/Glan* bzw. Bahnhof St. Veit/Glan*/

Expected arrival in St. Veit/Glan* or railway station St. Veit/Glan*:

Art der Unterbringung/Accommodation: Nächtigung mit Frühstück*/incl. breakfast*: *

Halbpension*/half-board*: *

Ort/Place: _____

Datum/Date: _____

Zutreffendes bitte ankreuzen/Underline where appropriate Unterschrift/Signature: _____

PROGRAMM

30. ALPEN-ADRIA-JUGEND-SCHACHGALA 2017

Kunsthôtel Fuchspalast

Prof.-Ernst-Fuchs-Platz 1, A-9300 St. Veit/Glan

17. Oktober bis 19. Oktober 2017

17. 10. 2017 12.00: Essen / Lunch
14.00: Eröffnung / Opening
14.15: 1. Runde
15.30: 2. Runde
16.45: 3. Runde
18. 10. 2017 09.30: 4. Runde
10.45: 5. Runde
12.00: Mittagspause / Lunch-break
14.00: 6. Runde
15.15: 7. Runde
16.30: 8. Runde
19. 10. 2017 09.00: 9. Runde
10.30: Siegerehrung/Presentation ceremony
11.30: Essen / Lunch